



Wojciech Polak  
Arcybiskup Metropolita Gnieźnieński  
Prymas Polski

Gniezno, 16 lutego 2022 r.  
I.dz. 335/2022/P

### Szanowny Panie Premierze

Jako Biskup Archidiecezji Gnieźnieńskiej, która swoim terytorium obejmuje część województwa kujawsko-pomorskiego, zwracam się do Pana w sprawie projektu ustawy o przekazaniu na rzecz Węgier Kodeksu *Epistola de laudibus augustae bibliothecae atque libri quatuor versibus scripti eodem argumento ad serenissimum Mathiam Corvinum Panoniae regem*. Ustawa przewiduje odebranie Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej – Książnicy Kopernikańskiej w Toruniu, prawa własności tego szczególnego manuskryptu i przekazanie go na rzecz Skarbu Państwa, a następnie Republice Węgierskiej. Jestem przekonany, że odebranie rękopisu Książnicy Kopernikańskiej stanowić będzie stratę nie tylko dla dziedzictwa kulturowego Torunia, ale całego regionu. Tym samym uważam, że zabytek ten powinien pozostać w miejscu, w którym znajduje się od przeszło czterech stuleci.

Przekazanie Kodeksu ma stanowić odpowiedź na dar Republiki Węgier w postaci młodzieńczej zbroi Zygmunta Augusta, przekazanej na Wawel przez premiera Viktora Orbána. Zrozumiałym jest, że podziękowanie ze strony polskiej musi być adekwatne do historycznej i kulturowej wartości daru przekazanego przez Węgrów, nie powinno jednak naruszać czy zubażać stanu naszego dziedzictwa kulturowego. Właściwym jest zatem poszukanie takiego rozwiązania, które nie będzie rodziło antagonizmów i dzieliło społeczeństwa, ale umocni wielowiekowe więzy łączące narody Polski i Węgier. Ich przykładem jest postać bł. Jolenty, żony księcia Bolesława Pobożnego, córki króla Węgier Beli IV i cesarzówny Marii Laskariny, siostry św. Kingi, której grób i relikwie znajdują się w kościele franciszkanów w Gnieźnie. Świątynia ta, wraz ze znajdującym się w niej sarkofagiem bł. Jolenty, jest jednym z symboli łączących Polaków i Węgrów. Sama zaś błogosławiona, która przyjęła dostojny tytuł *ducissa Poloniae*, polska księżna, i podobnie św. Kinga odznaczała się wielką troską o kulturę, może stanowić swoiste spoiwo polsko-węgierskiego braterstwa. Dlatego wydaje się możliwym i uzasadnionym, aby właśnie

podkreślenie i pielęgnowanie owych więzi, choćby w postaci wspólnej pielgrzymki i modlitwy przy grobie bł. Jolenty w Gnieźnie, stanowiło naszą odpowiedź na dar przekazany przez Węgrów.

Poddaję do rozeznania Pana Premiera powyższe rozwiązanie jako możliwe do wykorzystania w znalezieniu dobrego sposobu na okazanie naszej wdzięczności i godne uhonorowanie Narodu Węgierskiego. Wskazując raz jeszcze na symboliczne miejsce, jakim jest grób bł. Jolenty w kościele franciszkanów w Gnieźnie, deklaruję gotowość udzielenia stosownej pomocy.

Z wyrazami szacunku



† Wojciech Polak  
Arcybiskup Metropolita Gnieźnieński  
Prymas Polski

---

Szanowny Pan  
**Mateusz MORAWIECKI**  
Prezes Rady Ministrów  
Kancelaria Prezesa Rady Ministrów  
Al. Ujazdowskie 1/3  
00-583 Warszawa